

# DET 3471 *tam*

**SWITEL**  
SWISS BRAND

- Strahlungsarmes schnurloses DECT-/GAP-Telefon mit digitalem Anrufbeantworter
- Téléphone sans fil DECT-/GAP a faible rayonnement avec répondeur numérique
- Telefono senza fili DECT-/GAP a bassa emissione di radiazioni con segreteria telefonica digitale
- Low-radiation cordless DECT/GAP telephone with digital answering machine



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient



- Strahlungsarm
- A faible rayonnement
- A bassa emissione di radiazioni
- Low-radiation



- Digitale Anrufbeantworter
- Répondeur numérique
- Segreteria telefonica digitale
- Digital answering machine



[www.switel.com](http://www.switel.com)

<b>GAP DECT</b> Digitale Standard Standard numérique Digitale standard Digital standard	<b>EcoMode</b> Strahlungsarm A faible rayonnement Source radiation Low-radiation	<b>01234...</b> Numerisches Display Écran numérique Display con illuminazione Display with lighting	<b>01234...</b> Menu in 8 Sprachen Menu dans 8 langues Menu in 8 lingue Menu in 8 languages	<b>CLIP</b> Anrufliste Affichage Indicazioni delle chiamate Chiamate in display	<b>CLIP</b> Speicherplätze Anrufliste Places de mémoire des appels Posti di memoria per numero di chiamata Caller Memories	<b>ABC 123...</b> Alphanumerische Speicherplätze Places de mémoire alphabétiques Posti di memoria alfanumerica Alphanumeric memories	<b>5</b> Erweiterte Wahlwiederholung Function Bis entrée Ripetizione di chiamata amplificata Extended redialling	<b>12:05</b> Digitales mit Werkfunktion Horloge avec fonction réveil Orologio con funzione sveglia Clock with alarm function	<b>120 h</b> Anzeige Gesprächsdauer Affichage de la durée de communication Indicazione della durata di conversazione Display of talking time
<b>Tastensperre</b> Verrouillage de touches Blocco del tast Key lock	<b>6 h.</b> Freisprech-Modus Mode mains-libres Modalità vivavoce Handsfree mode	<b>6 h.</b> Max. Gesprächsdauer Max. durée de communication Mass. durata di conversazione Max. talk time	<b>120 h.</b> Max. Standby-Zeit Max. autonomie con veille Max. standby Max. Stand-by time	<b>15 Min.</b> Anrufbeantworter Répondeur Segreteria telefonica Answering machine	<b>15 Min.</b> Aufnahmezeit Régistrierungszeit Recording time	<b>00</b> Voreingestellte Ansprüche basé d'annonces préregistrés Annuncio preimpostato messaggi outgoing messages	<b>00</b> Bedienung von Basis und Mobilteil Utilisation de la base et du combiné Servizio ab base e portatile Operation possible from base and handset	<b>00</b> Fernabfrage mit Sicherheitscode Consultation à distance avec code de sécurité Interrogazione a distan- za con codice di sicurezza Remote access with security	<b>00</b> Anzeige empfangener Nachrichten Affichage de messages reçus Visualizzazione messaggi ricevuti Messages received indicator

- Strahlungsarmes schnurloses DECT-/GAP-Telefon mit digitalem Anrufbeantworter
- Alphanumerisches Display
- LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Energiesparmodus
- Menü in 8 Sprachen
- Rufnummernanzeige (CLIP)
- Anrufliste / 20 Anrufe (CLIP)
- Alphanumerisches Telefonbuch / 20 Einträge
- Erweiterte Wahlwiederholung / 5 Rufnummern
- 10 Mobilteil-Rufmelodien
- Anzeige der Uhrzeit, Weckfunktion
- Anzeige Gesprächsdauer
- Tastensperre
- Freisprechfunktion
- Mikrofonstummschaltung
- Bis zu 6 Stunden Dauergespräch / bis zu 120 Stunden Bereitschaftsmodus
- Reichweite im Innenbereich bis zu 50 m und im Außenbereich bis zu 300 m
- Anrufbeantworter mit 15 Minuten Speicherkapazität
- 2 vorausgezeichnete Ansagetexte – veränderbar
- Spracheinstellung der Ansagetexte
- Bedienung an der Basis und vom Mobilteil möglich
- Fernabfrage mit Sicherheitscode und Gebührensparerfunktion
- Anzeige empfangener Nachrichten

- Téléphone sans fil DECT-/GAP a faible rayonnement avec répondeur numérique
- Afficheur alphanumérique
- Écran à CL avec éclairage de fond
- Mode économie d'énergie
- Menu en 8 langues
- Affichage numéro de l'appelant (CLIP)
- Liste d'appels / 20 appels (CLIP)
- Répertoire alphanumérique / 20 entrées
- Fonction Bis étendu / 5 numéros
- 10 mélodies d'appel sur le combiné
- Affichage de l'heure, Fonction de réveil
- Affichage de la durée d'appel
- Verrouillage du clavier
- Mode mains-libres
- Silencieux
- Jusqu'à 6 heures de communication / Autonomie en veille jusqu'à 120 heures
- Portée à l'intérieur jusqu'à 50 m et à l'extérieur jusqu'à 300 m
- Répondeur avec 15 minutes de capacité de mémoire
- 2 textes d'annonce préenregistrés modifiables
- Réglage de la langue des textes d'annonce
- Commande possible depuis la base et l'appareil mobile
- Consultation à distance avec code de sécurité et fonction d'économie de taxes
- Affichage de messages reçus

- Telefono senza fili DECT-/GAP a bassa emissione di radiazioni con segreteria telefonica digitale
- Display alfanumerico
- Display LCD con retroilluminazione
- Modo di risparmio energetico
- Menü in 8 lingue
- Identificazione del chiamante (CLIP)
- Lista chiamate / 20 chiamate (CLIP)
- Rubrica telefonica alfanumerica / 20 entrate
- Ripetizione automatica ampliata / 5 numeri telefonici
- 10 melodie per il portatile
- Visualizzazione dell'ora, Funzione sveglia
- Indicazione durata della chiamata
- Blocco tastiera
- Funzione vivavoce
- Funzione mute
- Durata della conversazione fino a 6 ore / fino a 120 ore in standby
- Portata in ambienti chiusi fino a 50 m e in campo aperto fino a 300 m
- Segreteria telefonica con 15 minuti di capacità di memoria
- 2 messaggi di annuncio preregistrati – modificabili
- Impostazione lingua dei messaggi di annuncio
- Possibilità d'impiego dalla base e dal cordless
- Interrogazione a distanza con codice di sicurezza e funzione di risparmio addebiti
- Visualizzazione messaggi ricevuti

- Low-radiation cordless DECT/GAP telephone with digital answering machine
- Alphanumeric display
- LCD display with backlighting
- Save energy mode
- Menu in 8 languages
- Caller number display (CLIP)
- Calls log / 20 calls (CLIP)
- Alphanumeric phone book / 20 entries
- Extended redialling / 5 phone numbers
- 10 handset ringer melodies
- Time display, Alarm clock function
- Talk time display
- Key lock
- Handsfree function
- Mute function
- Up to 6 hours conversation / up to 120 hours standby time
- Range indoors up to 50 m and outdoors up to 300 m
- Answering machine with 15 minutes recording capacity
- 2 pre-recorded outgoing messages, can be changed
- Setting the language for the outgoing message
- Operation possible from base and handset
- Remote access with security code and tollsaver function
- Messages received indicator

• Auch erhältlich:  
• Aussi disponible:  
• Anche disponibile:  
• Also available:



DET 3471  
EAN 76 401 1001 842 2



DET 3472 Duo  
EAN 76 401 1001 843 9



DET 3473 Trio  
EAN 76 401 1001 884 2

\* Available soon!



Route d'Englisberg 11 · 1763 Granges-Paccot · P.O.Box 128 · Switzerland  
Phone: (+41) 026 460 10 20 · Fax: (+41) 026 465 16 80 · E-mail: info@telgo.ch

13-03-2012